

Croeso i'n cylchlythyr, a fydd yn sicrhau bod staff yn cael gwybod am y datblygiadau diweddaraf ar draws yr amryw brosiectau gwych sy'n mynd rhagddynt yn Sir Benfro.



MAENORDY SCOLTON Y SIOP GORSAF

Nigel Bevans

Make, Grow & Eat! Gwneud, Tyfu & Bwyta!

Wedi gwanwyn a haf prysur, cafodd staff Siop yr Orsaf gyfle i ddal eu gwynt yn ystod cyfnodau tawelach y gaeaf. Ond ni barodd hyn yn hir iawn gyda chyfnod y Nadolig yn nesáu. Ar gyfer hyn, rydym ar agor yn hwyr tan 8pm bob nos Fercher drwy gydol mis Rhagfyr.

Mae Siop yr Orsaf yn dal i stocio byrbrydau a chynnig diodydd poeth dros fisoedd y gaeaf, ac mae Ystafell De Edie yn gweithredu oriau agor dros y gaeaf. Mae rhai anrhegion tymhorol ffantastig sydd wedi cael eu darparu gan yr adran grefft yma yn Niwydiannau Norman. Da iawn i'r criw – mae'r

eitemau newydd yn wych! Rydym eisoes yn rhoi trefniadau ar waith ar gyfer rhai eitemau a fydd yn cyrraedd y silffoedd yn ystod y gwanwyn – nwyddau cyffrous iawn ... cadwch lygad!



Cynhaliwyd Ffair Aeaf yn yr Ysgubor Gwyrdd ar 11 a 12 Rhagfyr, oedd yn cynnwys stondinau'n llawn crefftiau lleol a chynrychiolaeth gan fusnesau bach. Roedd hefyd bwyd a diodydd poeth ar gael i'w prynu, diolch i'r tîm yn Ystafell De Edie.

Mae adegau cyffrous o'n blaenau, ac rydym yn addo rhai dyddiadau i'ch

dyddiadur drwy gydol 2022!

Diolch i'r holl gyflenwyr sydd wedi cadw ein silffoedd yn llawn yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys Celf a Chrefftiau Diwydiannau Norman, yr ystafell hyfforddi a'r ardal gynhyrchu. Mae'r tîm wedi gweithio'n galed! Yn fwy na dim, diolch i bawb sydd wedi ymweld â ni a'n cefnogi ers i ni agor yn gynt eleni. Mae'r ychydig fisoedd diwethaf wedi bod yn wych, ac fe edrychwn ymlaen at eich gweld chi i gyd cyn bo hir!





TACLO TLODI YN Y GWAITH SIR BENFRO

Michelle Workman
/Mary Howes

Cefnogi gweithwyr ym maes iechyd a gofal cymdeithasol gyda Mynediad i Waith

Aeth Canolfan Ddydd Anchorage at dîm Mynd i'r Afael â Thlodi mewn Gwaith Sir Benfro i gael cyngor cychwynnol ar sut y gallem gefnogi un o'u cleientiaid yn ôl i'r gwaith ar ôl y pandemig. Roedd Lana Watkins, sydd â syndrom Down ag anghenion arbennig, wedi bod yn gweithio gyda'r siop Co-op leol yng Nghilgeti cyn cyfyngiadau COVID-19.

Unwaith yr oedd yn amser i Lana ddychwelyd i'r gwaith, roedd y cyflogwr yn teimlo bod angen cymorth ychwanegol i helpu Lana gyda'r arferion newydd ac i'w chadw'n ddiogel gyda'r mesurau COVID-19 newydd y mae'n rhaid inni i gyd glynu atynt. Rhoddodd Mary Howes, Goruchwyliwr Ansawdd a Pherfformiad, gyngor a chymorth wrth gael cyllid gan Fynediad i Waith, menter yr Adran Gwaith a Phensiynau i ddarparu cyllid am gymorth yn y gweithle. Aseswyd Lana i gael gweithiwr cymorth a chlodiant er mwyn ei galluogi i barhau i weithio mewn amgylchedd y mae yn ei garu.

Roedd Mynd i'r Afael â Thlodi mewn Gwaith Sir Benfro hefyd yn gallu helpu trwy ddarparu ymgeisydd addas i'r swydd. Cafodd Jane Davies ei hatgyfeirio i'r prosiect ar ôl cyfnod o absenoldeb oherwydd salwch o'i swydd flaenorol. Cafodd hyder Jane ei daro ac roedd hi'n chwilio am gyfle i gael cydbwysedd gwell rhwng bywyd a gwaith. Nododd Michelle Workman, Swyddog Cyswllt Cyflogaeth, sgiliau Jane ac, ar ôl cynnal rhai sesiynau magu hyder mewnol, enwebwyd Jane ar gyfer y swydd fel gweithiwr cymorth, lle roedd ei sgiliau'n cyd-fynd â gofynion Lana.



(Yn y llun: Lana Watkins yn dangos Jane Davies sut mae pethau'n cael eu gwneud yn ei gweithle, Siop Co-op Cilgeti.)

Here are some comments about this success story.

Lana:

“ *Rwy'n falch o fod yn ôl yn y gwaith gyda'm ffrindiau* ”

Jane:

“ *Ni allaf ganmol fy mentor a'r aelodau eraill o staff ddigon am yr holl gymorth fy mod wedi'i dderbyn ac rwy'n teimlo'n llawer mwy hyderus a gwerthfawr* ”

David Darracott, Rheolwr COOP:

“ *Rydym wrth ein boddau gyda'r cymorth yr ydym wedi'i gael i alluogi Lana i ddychwelyd i'r gwaith. Mae Jane wedi ymgartrefu'n dda ac mae'n ardderchog wrth gefnogi Lana.* ”

Eleanor Brick, Rheolwr Perfformiad ac Ansawdd:

“ *Llongyfarchiadau i Lana a Jane! Mae'n hyfryd gweld bod dau o'n cyfranogwyr wedi dod at ei gilydd gyda chymorth ein tîm i wella eu cyflogaeth a'u llesiant.* ”

Mae cyflogaeth yn cael effaith enfawr ar ein llesiant, ynghyd â gwella'n hincwm, gall gyfrannu at deimlo pwrpas a theimlo ein bod yn cael ein gwerthfawrogi, ac mae'n gwella ein cynhwysiant cymdeithasol a'n cysylltiadau ag eraill.

Weithiau, mae'n anodd i bobl weld eu cryfderau a gweld bod newid yn bosibl, gall y rhwystrau deimlo'n rhy fawr i'w goresgyn. Mae'r prosiect Mynd i'r Afael â Thlodi mewn Gwaith yn gweithio'n unigol â phobl i nodi eu cryfderau, goresgyn rhwystrau, a dod o hyd i gyfleoedd i wella eu cyflogaeth.

Yn ogystal â chymorth personol, mae'r tîm yn darparu mynediad i ddarpariaeth ychwanegol, megis ceisiadau Mynediad i Waith a therapïau cyflenwol, ac yn gweithio gyda chyflogwyr a sefydliadau cymorth.

Os ydych yn bwriadu gwella eich sefyllfa gyflogaeth neu ddychwelyd i'r gwaith ar ôl absenoldeb hirdymor oherwydd salwch (pedair wythnos neu fwy), cysylltwch â'r tîm Mynd i'r Afael â Thlodi mewn Gwaith ar 01437 776609 neu anfon e-bost at employability@pembrokeshire.gov.uk i weld sut y gallem eich cefnogi.



Yasmin Riggs

Rydym yn dal i weld nifer dda o atgyfeiriadau dros yr ychydig wythnosau diwethaf, sy'n fendigedig i'r prosiect, sef cymysgedd o gyfranogwyr sy'n chwilio am hyfforddiant, i uwchsgilio ac am gymorth yn ôl i'r gwaith. Cynhelir cyrsiau hyfforddi'n amlach, a ninnau bellach yn dod allan o'r cyfyngiadau symud yn araf, a gall darparwyr hyfforddiant ddarparu hyfforddiant ond gyda niferoedd llai er mwyn cydymffurfio â rheolau COVID-19. Rydym yn edrych ar ffyrdd o drefnu mwy o hyfforddiant i gyfranogwyr.

Byddwn yn parhau i weithio ochr yn ochr â phrosiectau cyflogadwyedd eraill a gynhelir gan Gyngor Sir Penfro, yr Adran Gwaith a Phensiynau, a Gyrfa Cymru er mwyn annog atgyfeiriadau newydd. Mae mentoriaid wedi dechrau gweithio o Ganolfan Byd Gwaith Hwlfordd bob yn ail ddydd Mercher er mwyn galluogi mwy o gymorth i hyfforddwyr swyddi arddangos yr hyn y gall Gweithffyrdd ei wneud, ac ymgysylltu â chyfranogwyr sydd wedi dod i'r ganolfan, gan gynnig cyngor a chymorth iddynt wrth symud ymlaen. Mae hyn wedi bod yn gynhyrchiol a bydd yn parhau trwy gydol y gaeaf.

Mae mentoriaid a Swyddogion Cyswllt Cyflogaeth bellach yn cyfarfod â chyfranogwyr wyneb yn wyneb ac rydym yn elwa ar weld pobl eto. Fodd bynnag, rydym yn dal i gynnal galwadau dros y ffôn, WhatsApp a phlatformau rhithwir er mwyn ymgysylltu. Dylid anfon e-bost at bob atgyfeiriad newydd gan ddefnyddio'r cyfeiriad e-bost employability@pembrokeshire.gov.uk, lle byddant yn parhau i fynd trwy broses o ddosbarthu ar gyfer y cymorth prosiect perthnasol.

Mae'r aelodau newydd o'r tîm wedi ymgartrefu'n dda a hoffem groesawu Rhian a Thomas i'r tîm. Rydym bellach wedi symud i'r swyddfa newydd, sy'n gweithio'n dda, ac rydym yn edrych am ffyrdd o wneud y mwyaf o'r lle i greu amgylchedd gwaith gwych. Diolch yn fawr iawn i'r staff yn Niwydiannau Norman am roi cadeiriau swyddfa, desgiau a soffas rhyfeddol o liwgar inni.



ARLWYO

Marty Andrews

Mae Ystafell De Edie ym Maenordy Scolton hefyd wedi cael rhai staff newydd ac rydym yn croesawu Chelsea a fydd yn cymryd drosodd fel Goruchwyliwr Cogyddion. Mae Maenordy Scolton wedi bod yn dathlu Calan Gaeaf ac mae Ystafell De Edie wedi ymuno gyda chwisiau arswydus, cawl pwmpen sbeislyd a chacennau bach fampiraid!

Wrth sôn am gacennau bach fampiraid, cynhaliodd y Man Cwrdd ddigwyddiad 'addurno eich cacen fach Calan Gaeaf eich hun'. Gyda Steff, Dan ac AJ yn helpu cwsmeriaid i greu pethau arswydus!



Mae'r uned arlwyio wedi cael ychydig wythnosau prysur iawn gyda lansiad Caffi Cyfle @No.5. Daeth y tîm newydd at ei gilydd dan arweiniad Gemma, ein cogydd oruchwylydd newydd, a gwnaethom agor i'r cyhoedd ar 12 Tachwedd gyda sawl sesiwn flasau ar gyfer grwpiau partner yn y dyddiau cynt.





COED 2 A CYNNAL A CHADW GERDDI

Dai Brock, Rheolwr Safle

Ers rhifyn diwethaf ein cylchlythyr, rydym wedi cyflawni llawer iawn ym mhob prosiect y mae'r tîm wedi bod yn gweithio arno.

Daeth yr haf i ben ac roedd yr hydref wedi'n cyrraedd ni go iawn – roedd hi mor wlyb ag y llynedd. Fodd bynnag, nid yw'r tywydd wedi lleihau ysbryd ac ymrwymiad y tîm, ac maen nhw'n dal i wneud eu gorau glas wrth eu gwaith.

Da iawn i'r holl dîm!

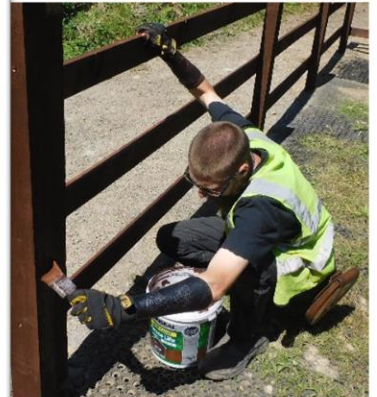
Siop Fferm



Mae'r siop fferm bellach ar agor ac yn gweithio'n llawn, a chafwyd adborth cadarnhaol iawn gan gynghorwyr a'r cyhoedd hefyd. Roedd yr adborth yn canmol ansawdd yr adeilad a'r gwelliant cyffredinol i'r profiad i ymwelwyr ym Maenordy Scolton.



Mae'r rheilffordd a'r platform hefyd wedi cael adborth ardderchog, ac mae ymwelwyr y maenordy yn eu mwynhau bob dydd.



Caffi Rhif 5

Fis Medi a Hydref, gofynnwyd i'r tîm a fyddai'n bosibl adnewyddu ac addurno'r caffi newydd yng nghanolfan siopa Glan-yr-afon. Ymhlith y swyddi oedd paentio ac adnewyddu'r eiddo i gyd, gan gynnwys trwsio ffenestri a drysau a gofynion gwaith coed eraill. Cwblhaodd y tîm y gwaith i safon uchel iawn, ac ymhell o fewn yr amser cwblhau oedd ei angen. Eto, rwyf wedi derbyn llawer o ganmoliaeth ac adborth ardderchog ynghylch gwaith da'r tîm, a'r ffordd y gwnaethant ymgymryd â'u dyletswyddau. Ymdrech dda iawn gan y tîm i gyd.

Y Felin Goed

Mae cynnydd ar y felin bren wedi dechrau dwyn ffrwyth dros yr ychydig wythnosau diwethaf. Bellach, mae'r sied melin lifio wedi cael ei hadeiladu, a siediau gorchuddio ar gyfer storio pren a boncyffion.





Y nod yw sicrhau bod y felin bren yn gweithio ac yn cynhyrchu'n llawn erbyn diwedd mis Mawrth 2022. Cadwch lygad ar ddatblygiadau dros yr ychydig fisoedd nesaf.

Cwrs Gosod Gwrychoedd

Llongyfarchiadau i aelodau'r tîm wnaeth fynd ar gwrs hyfforddiant yn ddiweddar yn canolbwyntio ar sut i greu, gosod ac adeiladu gwrychoedd gan ddefnyddio helyg a deunyddiau coed eraill i greu amgylchedd ecogyfeillgar ac addas i adar a phryfaid yn ein gwrychoedd.

Isod yn y llun gyda'u tystysgrifau mae:

Kyle Thomas, Dylan Crolla, Adam Billington, Steve Harman a Emyr Thomas.



Da iawn chi!!



CAFFI ATGYWEIRIO

Marty Andrews

Daeth nifer o bobl draw i'n CAFFI ATGYWEIRIO MAWR ym mis Hydref ym Maenordy Scolton gydag atgyweiriadau i offer, beiciau, lamp, dillad, cerameg ac argraffydd ymhlith yr eitemau y rhoddwyd bywyd newydd iddynt. Ymunodd atgyweiriwyr o sefydliadau partner caffi atgyweirio Sir Benfro â gwirfoddolwyr rheolaidd Maenordy Scolton mewn un digwyddiad mawr. . Roedd Radio Wales yno i recordio'r diwrnod er mwyn ei ddarlledu nes ymlaen - mwy ar hyn ar y dudalen nesaf.

Rydym bellach yn gobeithio dod â chaffis atgyweirio i fwy o leoliadau. Cadwch lygad am newyddion ar ddigwyddiadau Atgyweirio sy'n dod i Benfro a Hwlfordd yn fuan.



Bu i'r Llyfrgell Pethau agor ei drysau o'r diwedd yn @No.5 Glan-yr-afon ar 12 Tachwedd! Roedd hi'n wych gweld cymaint o bobl yno i'n cefnogi, a rhoddodd Pure West Radio gyfle gwych inni roi gwybodaeth i'r gymuned. Rydym wedi bod yn gweithio'n rhithwir ers yn gynt yn y flwyddyn, ond gan fod gennym bresenoldeb yn y dref bellach, mae disgwyl inni ddod yn llawer mwy prysur

Bydd y Llyfrgell Pethau'n cynnwys nifer o eitemau y gallwch eu benthg ar gyfradd resymol.

Eitemau megis peiriannau torri cloddiau, sosbenni cawl, gemau bwrdd plant a gasebos! Mae'r rhan fwyaf o'n heitemau wedi cael eu rhoi gan y cyhoedd – eitemau y maen nhw'n berchen arnynt ond nad ydynt yn eu defnyddio'n aml iawn os o gwbl.

Os oes gennych unrhyw eitem nad ydych yn ei defnyddio'n aml neu o gwbl, gallwch ei rhoi i'r Llyfrgell Pethau. Cysylltwch â ni ar 01437763650 (Diwydiannau Norman) neu 01437 776611 (@No5 Glan-yr-afon).

I greu cyfrif fel bod modd benthg eitem, ewch i www.pembrokeshirecircle.org a chofrestrwch am ddim. Diolch yn fawr iawn i'r tîm, sydd wedi gweithio'n galed iawn ar hyn ers inni ddechrau am y tro cyntaf. Mae wedi dwyn ffrwyth o'r diwedd, ac mae eich gwaith caled yn amlwg. Da iawn chi!

Darllediad BBC Radio Wales

Karen Davies

Daeth BBC Radio Wales i Gaffi Cyfle i recordio darn am y caffi trwsio a'r Llyfrgell Pethau ar gyfer rhaglen ar brosiectau trwsio ac aildefnyddio yn Sir Benfro. Gwnaethant gynnal cyfweiliadau gyda'r rhai oedd yn helpu i redeg y prosiect. Da iawn Nigel a Lee am eich cyfraniadau gwych!

Cafodd y rhaglen ei darlledu am y tro cyntaf ar 28 Tachwedd, ac mae dal ar gael i wrando arni ar wefan y BBC tan diwedd y flwyddyn. Mae'r cyfeiriad ar-lein wedi'i nodi isod.

<https://www.bbc.co.uk/sounds/play/m0011xyj>





DIWYDIANNAU NORMAN HYFFORDDIANT, CELF A CHREFFT

Lee Adams

Mae'r ystafelloedd hyfforddiant yn dechrau arafu ar gyfer y Nadolig ac, wrth edrych yn ôl ar y flwyddyn, hoffwn roi canmol a thalu clod pawb sydd ynghlwm.

Mae'r Ystafell Hyfforddiant a Grŵp Treletert wedi gweithio'n andros o galed dros y flwyddyn ddiwethaf. Un o'r llawer o swyddi pwysig sydd ganddynt yma yw arbed hen ddodrefn diangen sydd wedi'u rhoi i Paul Satori, ac sy'n chwilio am gartref newydd. Maen nhw'n gwneud hyn drwy dreulio llawer iawn o amser yn gwaredu hen farnais a phaent. Maen nhw'n gwneud hyn gyda bron pob eitem sy'n dod i mewn gyda'n partneriaeth â Paul Satori. Ni fyddai'r cynnyrch gorffenedig yn bosibl heb eu gwaith caled.

Gwaith pwysig arall sydd angen ei drafod yn fy marn i yw pa mor dda maen nhw wedi bod yn ateb y galw ar gyfer ein bocsys adar hynod boblogaidd a'n gwestai pryfaid, wedi'u gwerthu drwy ein siop ym Maenordy Scolton. Mae'r tîm wedi bod yn gweithio'n galed iawn ar hyn. Yn Siop yr Orsaf mae rhai o'r cyfranogwyr wedi cael cyfle am gyflogaeth – un o nifer o'r llawer o gyfleoedd da iawn sydd ar gael.

Yn ddiweddar, rydym hefyd wedi croesawu disgyblion Ysgol Portfield yn ôl ar ddydd lau ac oedolion Portfield ar fore dydd Gwener, ac rydym yn edrych ymlaen at barhau â'n cydweithrediad llwyddiannus wrth i amser fynd yn ei flaen.

Mae'n rhaid trafod a diolch yn fawr i Amanda Harvey, sy'n rhan enfawr o adnewyddu ein hen ddodrefn. Mae'n gweithio yn ein gweithdy yn Nhreletert. Heb Amanda, byddai popeth wedi'i beintio'n llwyd!!

Hefyd, diolch i Steven Campodonic a Nick Salt, ein swyddog cefnogi preswyl yn yr ystafell hyfforddiant ar hyn o bryd. Gallwch hefyd weld Nick yn gweithio yn Siop yr Orsaf ym Maenordy Scolton, tra bo Steve hefyd yn gweithio ar ein prosiect Llyfrgell Pethau.

Mathemateg a Saesneg

Mae'r holl griw wedi bod yn gweithio'n hynod galed drwy'r flwyddyn anodd hon i barhau gyda Mathemateg a Saesneg, ac rwy'n falch iawn o ddweud bod Mark a Paul wedi derbyn eu tystysgrifau (gweler y llun atodedig). Roedd Paul yn rhy swil i dynnu llun y tro hwn.



Yr Ystafell Grefftau

Waw! Mae'r Ystafell Grefftau'n bendant wedi bod yn brysur iawn eleni. Gydag agoriad y siop fferm, mae wedi bod yn brysur iawn o ran galw a chyflenwi, yn enwedig ar gyfer y detholiad hynod boblogaidd o wydr lliw, sydd ond yn ddetholiad bach iawn o'r hyn sydd ar gael yn yr Ystafell Grefftau. Mae'r adran grefftau hefyd wedi croesawu gwirfoddolwyr newydd a disgyblion o Ysgol Portfield, sy'n mwynhau'n fawr iawn. Mae hyn yn crynhoi'r adran grefftau – gofod diogel a chyfeillgar sy'n addas i bawb, a lle eich dychymyg chi yw'r unig derfyn!

Rhaid sôn am Sue Rivett, sy'n rhedeg ein hadran grefftau, a diolch yn fawr iawn iddi. Mae ei sgiliau'n ddiddiwedd a'i brwdfrydedd yn heintus, ac mae hi'n gwneud gwaith gwych. Ochr yn ochr â'n gwniadyddes preswyl, Jayne Haigh, ac mae'r adran grefftau'n lle hapus iawn!

Pan fydd Jane allan o'r ardal grefftau, mae'n gweithio ar ein holl waith peirianwaith – unrhyw beth o glustogwaith ar ein cysau gwaith newydd i adnewyddu soffas go iawn. Mae Jane wirioneddol yn aelod talentog o'r tîm, a gyda lwc bydd ei chefnogaeth a'i phrofiad yn ein helpu i ymestyn hyn yn y flwyddyn newydd.

CNC/Argraffydd Laser/Argraffydd 3D

Mae aelod diweddaraf y criw, Iestyn, wedi bod yn gweithio'n galed iawn eleni ac, er bod yr offer yn eithaf newydd, mae eisoes wedi profi ei hun i fod yn ased gwerthfawr ymhlith ein prosiectau. Mae Iestyn yn gallu dylunio a chreu unrhyw beth o arwyddion unigryw a phwrpasol, placiau enwau, gwaith coed –

mae'r rhestr yn ddi-ddiwedd. Maent wir yn beiriannau ffantastig ac mae angen i hyn oll gael ei sefydlu a'i ddylunio fel bod pob peiriant yn gallu cydweithio gyda'i gilydd i ddeall tasg. Dyma ble mae Iestyn yn gwneud gwaith gwych!

Gallwch weld a phrynu holl waith Iestyn yn Siop yr Orsaf Maenordy Scolton neu yng Nghaffi Cyfle yn @No.5 Glan-yr-afon, Hwlfordd, neu mae modd cysylltu â ni drwy Ddiwydiannau Norman i gael eitemau mwy pwrpasol.

I'r holl staff a gwirfoddolwyr, **DIOLCH** yn fawr iawn i chi am eich holl waith caled ac am fod yn rhan o Ddiwydiannau Norman.



**Nadolig Llawen ac
fe welwn ni chi i
gyd yn y Flwyddyn
Newydd!**